



TERHI *ABS BOATS 2018*



English



Deutsch



Français



The largest boat manufacturer in Northern Europe

Terhi-boats are produced in the small fishing village of Rymättylä, in the Turku archipelago in Finland. Thanks to the unique manufacturing method and open-minded product development, Terhi has established itself as a popular and reliable, internationally recognized boat brand.

The broad Terhi model range includes the most popular and beloved rowing boats and motor boats, all in all 16 models. Terhi boats can be found for example at the shores of the Baltic Sea, on fishing expeditions in the North Atlantic, used for sunbathing in the Caribbean or for commuting in the Mediterranean, as well as for fly-fishing on the lakes of Bavaria or Scandinavia. The boats have been manufactured already for 45 years and in over 200 000 units, which means that all the necessary spare parts and accessories are available, both now and in the future, for these desirable boats.

Terhi is a safe choice, not only due to its method of manufacture, but also because of the durability and the fact that Terhi-boats maintain their value much longer than other similar boats. We strive to continuously develop boats that are both durable, appreciated and aesthetically pleasing to the eye, boats that offer their users unforgettable experiences regardless of where in the world they are used, at sheltered lakes or open sea.



Der größte Bootshersteller Nordeuropas

Die Terhi-Boote werden in dem kleinen Fischerort Rymättylä im Südwesten Finnlands hergestellt. Dank der einzigartigen Fertigungstechnik und innovative Produktentwicklungsarbeit ist Terhi zu einer beliebten internationalen Bootsmarke geworden.

Die breite Produktpalette enthält die beliebtesten Ruder- und Außenbordmotorboote, insgesamt 16 verschiedene Modelle. Die Terhi-Boote werden bereits seit über 45 Jahren hergestellt – bis heute sind das insgesamt über 200 000 Stück. Für diese beliebten Boote sind alle erforderlichen Ersatzteile und das dazu passende Zubehör ständig verfügbar.

Ein Terhi-Boot ist eine sichere Wahl, nicht nur von der Fertigungstechnik, sondern auch von der Strapazierfähigkeit. Zudem ist die Werterhaltung länger als bei vergleichbaren Booten gegeben. Unser Ziel ist es, auch in Zukunft Boote zu entwickeln, die der Kritik und Zeit standhalten und unvergessliche Erlebnisse über all auf der Welt für ihre Nutzer bieten; auf Seen oder auf dem offenen Meer.



Le plus grand fabricant de bateaux des pays nordiques

Les bateaux Terhi sont fabriqués en Finlande du Sud-ouest, dans la commune de pêcheurs de Rymättylä. Grâce à une technique de fabrication unique et à un travail de développement de produit innovants, Terhi est devenu une marque de bateaux internationale, populaire et appréciée.

Une gamme très étendue qui comprend les bateaux les plus populaires de Finlande, allant des canots aux bateaux à moteurs hors bords, avec un total de 16 modèles différents. En l'espace de 45 ans, Terhi a fabriqué plus de 200 000 bateaux. Toutes les pièces de rechange nécessaires, ainsi que les accessoires des bateaux Terhi sont donc disponibles aujourd'hui.

Acquérir un Terhi est un choix judicieux, car les techniques de fabrication sont éprouvées et la résistance des matériaux mis en œuvre n'est plus à démontrer. De plus, votre bateau Terhi conserve sa valeur beaucoup plus longtemps que la concurrence. Notre objectif est de continuer à concevoir des bateaux dont nous sommes fiers et qui résistent au temps, et ainsi proposer des expériences inoubliables aux utilisateurs.



Unique sandwich structure

The Terhi-boats are made using an inner and outer shell, both made of impact and weather resistant ABS thermo-plastic, which is durable and has a smooth surface. The gap in-between the two vacuum formed ABS-shells is filled with non-absorbent polyurethane foam for stability and flotation, which attaches firmly to both the inner and outer shell. Polyurethane foam enhances the boat's structure and functions as a pontoon, at the same time as it suppresses any unwanted hull noise. The result is a durable, unsinkable boat with extraordinary finish that is easy to care for and easy to keep clean.

The boats are extremely lightweight and easy to move. The inner and outer surfaces are even and smooth, which simplifies cleaning and upkeeping. A Terhi-boat differs from other boats already solely because of its beautiful, classy look.

The high level of finish is seen and felt in the well-designed storage spaces – the boats have plenty of spaces both for lockdown of oars and storing of other accessories. Self-bailing and the interior's drainage gutters makes the daily use simple and carefree.



The unique unsinkable construction of Terhi boats.
Die unsinkbar Bootskonstruktion der Terhi-Boote.
Structure unique insubmersible.

Einzigartige Sandwich-Konstruktion

Die Innen- und Außenschalen aller Terhi-Boote bestehen aus starkem, schlag- und wetterfestem ABS-Thermoplast. Der Zwischenraum der vakuumgeformten Rumpfschalen wird mit was-serabweisendem Polyurethanschaum aufgeschäumt, der sowohl an der Innen- als auch Außenschale haftet. Der Schaum verstärkt die Bootskonstruktion und ist zugleich Auftriebskörper. Zudem dämpft er Geräusche. Das Ergebnis dieser weltweit einmaligen Konstruktion sind unsinkbare, pflegeleichte und extrem langlebige Boote.

Die Innen- und Außenflächen der Boote sind glatt, fugenlos und leicht zu reinigen. Von den anderen Booten hebt sich Terhi schon allein durch sein schönes und gepflegtes Aussehen ab.

Die hohe Qualität macht sich auch in den durchdachten Stauräumen bemerkbar. Das Boot weist reichlich abschließbare Fächer für Ruder und Zubehör auf. Auch der Regenwasserabschluss und die Entwässerungsrinnen in den Innenräumen bringen Komfort und Leichtigkeit im alltäglichen Einsatz.



Une structure unique en sandwich

Les deux coques, la carène et le pont des Terhi sont en plastique ABS thermoformé solide, extrêmement résistant aux chocs et aux conditions météorologiques. L'interstice entre les coques moulées à vide est rempli de mousse polyuréthane à cellules fermées qui se fixe sur les coques. Cette mousse renforce la structure et agit comme un flotteur tout atténuant le bruit. Le résultat final est un bateau durable, insubmersible et facile entretien avec des finitions incomparables. Ce procédé est propre et écologique.

Les coques en ABS sont uniformes, sans raccords et donc très faciles d'entretien. La gamme Terhi se démarque des autres bateaux par son poids et par son aspect propre et esthétique.

Le niveau de finition est visible également dans les espaces de rangement soigneusement conçus. Les bateaux contiennent de nombreux compartiments verrouillables pour les rames et autres équipements. L'auto-vidange des bateaux Terhi à l'arrêt ajoute confort et facilité d'utilisation au quotidien.



www.facebook.com/TerhiVeneet

TERHI
ABS BOATS



Terhi Baby Fun / Baby Green	6	Terhi 475 Twin C	27
Terhi Sunny	7	Terhi 475 BR	29
Terhi 385	9	Terhi Fix + Spray	30
Terhi 400	11	Examples of accessories	32
Terhi 400 C	13	Beispiele für Zubehör	
Terhi 440	15	Exemples des équipements supplémentaires	
Terhi Saiman	17	Technical specifications	34
Terhi Saiman Solar	18	Technische Informationen	
Terhi Saiman Hunter	19	Information technique	
Terhi 445	20	Accessories	35
Terhi 445 C	21	Zusatzausstattung	
Terhi Nordic 6020	23	Equipelement	
Terhi Nordic 6020 C	25		

Terhi - the boat of your life.

Finnish Terhi boats are made out of sturdy and even, shock and weather proof ABS-plastic. The void between the two vacuum formed hulls is filled with a polyurethane foam that does not absorb water and fastens to both the inner and outer shell. The foam strengthens the boat's structure and functions as floatation, at the same time as it suppresses structure-born noise. This unique manufacturing method makes the Terhi boats practically unsinkable. The Terhis are renowned for their longevity and high degree of finish.

TERHI
ABS BOATS



Length (cm)
Länge (cm)
Longueur (cm)



Width (cm)
Breite (cm)
Largeur (cm)



Weight (kg)
Gewicht (kg)
Poids (kg)



Max kW/hp
Max kW/PS
Max kW/ch



Recommended engine power (hp)
Empfohlene Motorisierung (PS)
Puissance moteur recommandée (ch)

Terhi - Entwickelt, um Sie lange zu begleiten.

Boote aus dem finnischen Hause Terhi werden aus robustem ABS-Kunststoff gefertigt, der sich ganz besonders durch seine Schlag- und Wetterfestigkeit auszeichnet. Der Raum zwischen den vakuumgeformten Rumpfschalen wird mit wasserabweisendem Polyurethanschaum gefüllt, was die Bootskonstruktion verstärkt und zugleich als Auftriebskörper wirkt. Dank dieser Sandwichbauweise sind die Boote absolut unsinkbar und sehr leise. Gleichzeitig macht diese Konstruktion unsere Terhi-Boote so langlebig, so besonders pflegeleicht und so erstklassig in der Verarbeitung.

Terhi, le bateau de toutes vos envies

Grâce à un procédé unique et éprouvé depuis des décennies, la structure sandwich ABS et la mousse polyuréthane étanche confèrent aux bateaux Terhi insubmersibilité, légèreté ainsi qu'une résistance aux chocs exceptionnelle. De plus, cette structure atténue les bruits et rend les bateaux Terhi extrêmement faciles d'entretien.



Terhi is proven unsinkable

As the series of pictures show, we cut a Terhi-rowboat in half. Thanks to the sandwich structure, the Terhi stayed afloat and took the rowers safe ashore, even though it was sawn into two pieces.

The demonstration was performed under controlled circumstances and under constant watch. The purpose of the test was to show in a concrete way that the Terhi boats are safe, stable and that they stay afloat no matter what – and as the pictures clearly show, Terhi is proven unsinkable.



Passengers
Zugelassen für Pers.
Nombre de pers.



CE design category
CE Klassifizierung
CE Catégorie de conception



Steering console
Steuerkonsole
Console



Tiller control
Pinnensteuerung
Barre franche



Sheltered waters
Gechützte Gewässer
En eaux protégées



Coastal waters
Küstennahe Gewässer
A proximité des côtes

Terhi Boote sind unsinkbar

Auch ein in der Mitte auseinander gesägtes Ruderboot schwimmt! Denn dank der Sandwich-Konstruktion bleibt das Terhi-Boot sogar im halbierten Zustand über Wasser und bringt die Ruderer sicher zurück zum Steg.

Der Test der Bildserie wurde unter kontrollierten Bedingungen durchgeführt. Der Testzweck war, die Unsinkbarkeit der Terhi-Boote konkret unter Beweis zu stellen. Die Bilder beweisen selbst ohne Worte, wie unsinkbar ein Terhi ist.

Une structure unique en sandwich

Dans la démonstration sur la série d'images ci-jointe, une barque a été sciée en deux avec une tronçonneuse. Grâce à sa structure sandwich et la mousse à cellules fermées les bateaux Terhi restent à flot, même coupés en deux.

Le test de la série d'images a été effectué sous surveillance. Le but du test était de démontrer concrètement que les bateaux Terhi sont insubmersibles.



Small is beautiful

Excellent as a help dinghy or yawl for a larger boat or as the first boat for the family's youngest skipper. Handy and effortless to row, easy to lift and travels well after a bigger boat without slowing the pace. Thanks to its catamaran-hull, Baby Fun is extremely stable and secure. Under the seat, which is in length-wise direction, is a lockable space for oars and other accessories.

Baby Green, a version of Baby Fun consisting of a green-colored hull as well as a green interior, is an excellent choice for those who enjoy e.g. birdwatching or hunting at sea.



Klein und praktisch!

Ein ausgezeichnetes Beiboot oder Erstboot für die kommenden Bootsfahrer der Familie. Es lässt sich mühelos rudern, leicht heben und hinter einem größeren Boot in Schlepp nehmen. Dank seines Katamaran-Rumpfes ist das Baby Fun besonders stabil und sicher. Die Mittelducht beherbergt einen abschließbaren Staukasten für Ruder und Zubehör.

Baby Green ist durch seine durchgehende grüne Farbe optimal z.B. für die Wasservogeljagd geeignet.



Légèreté et stabilité

Une excellente annexe pour un grand bateau. Le Baby Fun est facile à la rame, il est léger à porter et à déplacer et ne freine pas le bateau à moteur lorsqu'il est tracté. Grâce à sa carène de catamaran, Baby Fun est extrêmement stable et sûr. Sous la banquette longitudinale se trouve un compartiment verrouillable pour les rames et les équipements.



235 cm



130 cm



55 kg



2,3 kW/3 hp



2-3 hp



Max 2 pers.



✓



✓



Colors



Accessories
Zusatzausstattung
Équipement



Handy and versatile

A lightweight rowing boat, that also runs happily with a small outboard engine. Its handy size and light weight makes Sunny easy to transport for example on the roof of your car or in a davit of a larger boat. Not only is it perfectly suited for fishing, but it also functions well as a seabird-hunter's base.



Allen Aufgaben gewachsen

Dank seiner kompakten Größe und des geringen Gewichtes lässt es sich sogar auf dem Dachgepäckträger eines Autos oder im Davit eines größeren Bootes transportieren. Das Terhi Sunny ist nicht nur als Anglerboot, sondern auch als Beobachtungsboot für die Vogeljagd hervorragend geeignet. Sunny ist ein Ruderboot, das sich leicht rudern lässt oder mit einem kleinen Außenbordmotor auch mal eine flotte Fahrt bieten kann.



Efficace et polyvalent

Grâce à sa taille idéale et à sa légèreté, ce bateau est facile à utiliser sur les bossoirs d'une plus grande unité, par exemple. Le Sunny est également une annexe idéale pour rejoindre un bateau au mouillage. Il permet de se déplacer agréablement à la rame ou avec un petit moteur hors-bord.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment
35



310 cm



147 cm



75 kg



3,7 kW/5 hp



2-4 hp



Max 3 pers.



D



✓



✓



Color





The number one rowing boat!

Finland's most purchased rowing boat complies with the most important needs and requirements of the vacation home or summer house owners. Terhi 385 is a stable and safe boat for the whole family; it is easy to move and effortless to row. It carries itself well, not only with oars, but also with a small outboard engine. Dry lockable storage space under the seat. Available with white or green hull color.

Seit Jahren die Nummer 1 der Ruderboote

Das meist gekaufte Boot Finnlands erfüllt die wichtigsten Bedürfnisse und Anforderungen der meisten Freizeitbootfahrer. Es ist eine stabile und sichere Basisversion für die ganze Familie und lässt sich leicht rudern. Das Terhi 385 ist nicht nur ein Ruderboot, sondern kann auch mit einem kleinen Außenborder ausgerüstet werden. Das Boot hat einen abschließbaren, trockenen Stauraum unter der Ducht. Lieferbar in weiß und grün.

Le petit pêcheur

Le bateau à rames le plus vendu de Finlande (plus de 40 000 unités vendues) qui répond aux besoins et exigences des plaisanciers. Il s'agit d'un bateau stable et sûr pour toute la famille, léger et facile à manoeuvrer. En plus des rames, Terhi 385 est navigable en tout confort avec un petit moteur hors bord. Un espace de stockage sec et verrouillable se trouve sous la banquette avant. Disponible en coloris blanc et vert.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment
35



380 cm



150 cm



98 kg



4,4 kW/6 hp



2-4 hp



Max 4 pers.



D



✓



✓



Colors





Popular all-around boat

An excellent boat for island retreats. Reliable, simple and inexpensive, Terhi 400 travels well with a 5-15 HP outboard engine but is also possible to row, both from front and middle bench. Stability, ease of use, good running performance and durability makes Terhi 400 a safe boat to acquire and use. The boat can easily be pulled up on land and it incorporates very good storage facilities. Oars, fuel tank and battery can be stowed and locked, and boxes for ropes are installed in both corners in the aft of the boat. Available in white or green color.

Für jeden etwas

Das zuverlässige, unkomplizierte und günstige Terhi 400 lässt sich mit einem Außenborder von 5-15 PS gut fahren oder von der Vorder- und Mittelducht aus rudern. Für die Sicherheit sorgen Stabilität, einfache Bedienung, gute Fahreigenschaften und Robustheit. Das Boot lässt sich slippen und beherbergt viele pfiffige Stauraumlösungen. Abschließbare Fächer z. B. für Ruder, Kraftstoffbehälter und Akku sowie offene Staufächer in den hinteren Ecken. Lieferbar in weiß und grün.

Un bateau multi-usages

Une coque open fiable, stable et abordable. Stabilité, résistance, facilité d'utilisation et qualités de navigation avérées font de ce bateau un modèle particulièrement marin. Le Terhi 400 se révèle très attractif pour qui veut pratiquer la pêche côtière. Élégant, tout en respectant les traditions finlandaises, ce Terhi est idéal pour les loisirs. Disponible en coloris blanc et vert.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment
35



401 cm



150 cm



120 kg



11,2 kW/15 hp



5-10 hp



Max 4 pers.



D



✓



✓



Colors





🇬🇧 Fun, versatile and user-friendly

A stable and seaworthy boat equipped with a steering console, with windshield and windshield railings as accessories. The Terhi 400 C is in her element as a commuter and pastime boat in lake areas and sheltered coastal waters with a load of 1-3 persons. Suitable also for anglers. Customize your very own boat according to your needs using extensive additional equipment. Available in white or green color.

🇩🇪 Sommerspaß für alle

Das stabile und sichere Terhi 400 C ist mit einem Steuerstand ausgestattet und als Sport- und Freizeitboot für 1-3 Personen auf Seen oder geschützten Meeresgebieten bestens geeignet. Das Boot ist ein guter Begleiter für Sportangler. Sie können das Boot für Ihren Verwendungszweck mit Zubehör individualisieren, z.B. mit einer Windschutzscheibe für den Steuerstand und Relingsätzen. Verfügbare Rumpffarben sind weiß und grün.

🇫🇷 Plaisir et utilisation pour tous

Sobre à l'extérieur, le plan de pont du Terhi 400C réserve de bonnes solutions comme un espace pour la nourriture et les équipements sous la banquette arrière verrouillable, les équipets et les fargues latérales. Ce bateau est un excellent compagnon pour les pêcheurs sportifs : stable et équilibré, il se conduit très aisément. Disponible en coloris blanc et vert.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment
35



401 cm



150 cm



130 kg



11,2 kW/15 hp



8-10 hp



Max 4 pers.



D



✓



✓



Colors





Miraculously spacious

A generously sized rowing boat that can be fitted with an out-board motor. Thanks to the wide hull, Terhi 440 is very stable and the carrying capacity is far more than in most boats of similar size. Commuting from one place to another, the boat carries safely even larger loads to and from the summer house or cottage. When fishing it does not rock, nor roll when the nets are set or when the catch is lifted into the boat. Lockable storage spaces are available in both bow and stern, and the middle bench can be adjusted in length or disconnected and removed if necessary.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment

35



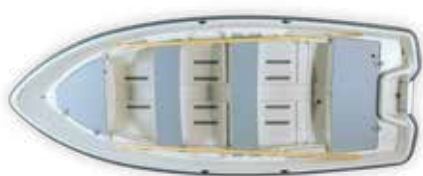
Das Raumwunder

Ein geräumiges, mit einem Außenborder ausrüstbares das Ruderboot. Dank seiner Rumpfbreite ist Terhi 440 außerordentlich stabil und von der Tragkraft her Spitzenklasse. Als Transportboot bringt es auch eine größere Traglast sicher ans Ziel. Beim Auslegen und Einholen von Fischnetzen bleibt das Boot kippsicher. Das Boot hat abschließbare Staufächer im Bug und Heck sowie eine in der Längsrichtung verstellbare und abnehmbare Mittelducht.



Pêche promenade

Un bateau aux grandes dimensions conçu pour être équipé d'un moteur hors-bord. Grâce à sa largeur, le Terhi 440 est exceptionnellement stable et possède une capacité de charge incomparable. Il peut être utilisé comme bateau annexe pour transporter des charges lourdes en toute sécurité. La barque possède des compartiments longitudinaux à verrou à l'avant et à l'arrière ainsi qu'une banquette amovible au milieu.



440 cm



175 cm



150 kg



7,5 kW/10 hp



4-6 hp



Max 4 pers.



D



✓



✓



Colors





The classic rowing boat

Terhi's version of the traditional Finnish rowing boat. This open boat moves easily and smoothly, with oars or by engine, but it is much easier to maintain than traditional rowing boats. Saiman's strong sandwich hull of ABS-plastic can withstand hard impacts and dents much better than boats of made out of wood or fiberglass. This carefree boat has room for two sets of oars and a small outboard engine. Lockable storage spaces are also available in this model, and the Saiman also has a middle-bench that is adjustable.

Der leichtlaufende Klassiker

Ein traditionelles finnisches Ruderboot à la Terhi. Dieses offene Boot gleitet optimal, egal ob Sie rudern oder mit dem Außenbordmotor fahren. Der robuste aus ABS-Thermoplast hergestellte Sandwich-Rumpf hält härteren Schlägen und Schäden beim Slippen besser stand als Holz- und Glasfaser-boote. Das Saiman hat Platz für zwei Ruderpaare und einen kleinen Außenbordmotor. Das Boot ist mit abschließbaren Stauräumen und einer einstellbaren Mittelducht ausgerüstet.

Un bateau classique

Un canot à rames finlandais traditionnel, réalisé avec tout le savoir-faire Terhi. Ce bateau glisse avec légèreté et fluidité, aussi bien en ramant qu'avec un petit moteur. Le Saiman est conçu pour utiliser deux paires de rames et un petit moteur hors-bord. Le bateau est équipé de compartiments verrouillables et d'un banc réglable au milieu.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment
35



478 cm



148 cm



105 kg



3,7 kW/5 hp



2-4 hp



Max 4 pers.



D



✓



✓



Colors



The renewed eco-friendly alternative

Saiman Solar is a renewed edition of Saiman Sunwind - the eco-friendly boat that uses solar energy as energy source. A 30W solar panel, a battery regulator and battery casing are included as standard – all pre-assembled. You only need to add a battery that suits your needs and an electric outboard of your choice. If you choose an engine with an integrated battery, you do not necessarily even need a separate battery. Saiman Solar is an excellent choice for environmentally conscious boaters and for those who travel on waters where fuel engines are prohibited.

Die erneuerte umweltbewusste Alternative

Saiman Solar ist die erneuerte Version des Saiman Sunwind - ein Boot, das Sonnenenergie als Energiequelle nutzt. Ein 40W-Solarpanel, Laderegler und Batteriegehäuse sind im Paket enthalten - alle natürlich vormontiert. Nur eine Batterie, die Ihren Bedürfnissen entspricht, und ein elektrischer Außenbordmotor Ihrer Wahl müssen hinzugefügt werden. Wenn ein elektrischer Außenbordmotor mit einer integrierten Batterie gewählt wird, benötigen Sie nicht unbedingt eine separate Batterie. Saiman Solar ist ein optimales Bootspaket für Umweltbewusste und die Gewässer, auf denen die Nutzung eines Verbrennungsmotors nicht zulässig ist.

L'alternative écologique renouvelée

Saiman Solar est une nouvelle édition de Saiman Sunwind - un bateau écologique dont le moteur se recharge avec l'énergie solaire. Le pack comprend un panneau solaire de 40 W, un régulateur de charge et un boîtier de batterie - tous pré-montés. Seule une batterie et un moteur hors-bord électrique doivent être ajoutés. Si le hors-bord électrique choisi a une batterie intégrée, une batterie séparée n'est pas forcément nécessaire. Saiman Solar est le canot idéal pour les navigateurs soucieux de l'environnement.



478 cm



148 cm



105 kg



3,7 kW/5 hp



2-4 hp



Max 4 pers.



D



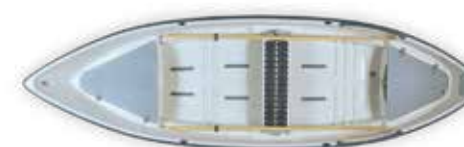
✓



✓



Color



Accessories
Zusatzausstattung
Équipement



Saiman special edition

A version of the popular Terhi Saiman, which adapts especially well to nature thanks to its green color both outside and inside the boat. The boat is especially well suited for wildlife observers, nature photographers and seabird hunters because of its soundless approach and nature-like green color which allows one to get around without arousing attention. In addition, the Saiman Hunter produces very little waves, which is beneficial when you want to get around unnoticed.



Der unauffällige Begleiter

Ein besonders gut für die Natur geeignetes Ruderboot, womit Sie sich unauffällig bewegen können. Terhi Saiman Hunter basiert auf dem sehr beliebten Terhi Saiman-Modell. Der Unterschied zwischen diesen Booten besteht in der Innenfarbe des Hunters, die grün ist, wie auch der gesamte Rumpf. Hunter ist für Vogelbeobachter und Entenjäger bestens geeignet, denn neben der Naturfarbe ist das sanfte Gleiten geräuschlos und verursacht keinen großen Wellengang.



Compagnon du chasseur et du randonneur

Un bateau qui s'adapte extrêmement bien à la nature et qui permet de se déplacer discrètement. Le Terhi Saiman Hunter est le sistership du très populaire Terhi Saiman. La différence entre les deux modèles réside dans la couleur intérieure et extérieure du Hunter, qui lui, est vert. Le Hunter est idéal pour l'observation des oiseaux et la chasse au gibier d'eau.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment
35



478 cm



148 cm



105 kg



3,7 kW/5 hp



2-4 hp



Max 4 pers.



D



✓



✓



Color



Spacious all-rounder

The practical and economical Terhi 445 is an all-round boat that offers something for everyone. The interior is very functional and the antiskid-deck increases security on board. The middle bench is possible to fold away for easy and safe access from bow to aft, which is optimal for loading and offloading, but at the same time offers extra seating when needed. Lockable storage areas in the bow and stern, together with practical open compartments for ropes, make the boat functional during use in the long run. The oars can be locked firmly in place along the port side.

Der geräumige Alleskönner

Das Terhi 445 ist ein wirtschaftlicher Alleskönner mit sehr funktionalen Innenräumen und einem Gleitschutzboden. Die klappbare Mittelducht ermöglicht einen einfachen und sicheren Durchgang beim Be- und Entladen des Bootes und schafft bei Bedarf auch mehr Sitzmöglichkeiten. Abschließbare Stauräume finden sich im Bug und unter der Heckducht. Praktische offene Fächer komplettieren den Stauraum. Auch die Ruder können auf der Backbordseite verschlossen werden.

Spacieux

Le Terhi 445 est un bateau pratique et économique, avec un espace intérieur extrêmement fonctionnel et modulable grâce aux bancs repliables et au plancher plat très pratique. On se déplace facilement et en toute sécurité sur le bateau pour le charger, le décharger ou pour pêcher. Les espaces de stockage verrouillables se trouvent à l'avant et sous le coffre arrière. De plus, des emplacements sont prévus pour les amarres du bateau.



445 cm



185 cm



260 kg



22,4 kW/30 hp



15-20 hp



C5/D7



C/D



✓



✓

Color



Accessories
Zusatzausstattung
Équipement



An economical commuter

Terhi 445 C is a more comprehensively equipped version of the 445. As standard equipment comes the steering console with windshield and windshield railing, as well as side grab rails, cleats and great storage spaces. If you are looking for more sportiness and load capacity you may select an outboard engine of up to 30 HP to accompany your Terhi 445 C, without worrying about loss of safety. The boat is made for commuting, fishing and island-hopping, and it can of course also be rowed.

Schon mit wenig PS flott unterwegs

Das Konsolenboot Terhi 445 C zeichnet sich durch eine umfangreiche Ausrüstung aus. Zur Standardausstattung gehören neben der Konsole u.a. Windschutzscheibe inkl. Haltebügel, Seitenrelings und Klampen. Wenn Sie mehr Sportlichkeit und Traglastkraft bevorzugen, können Sie das Terhi 445 C mit einem Motor bis zu 30 PS fahren, ohne an Sicherheit zu sparen. Natürlich lässt sich das Boot auch rudern. Das Terhi 445 C ist das ideale Angelboot und das Familienboot schlechthin.

Bien équipé et économique

Le Terhi 445 C est un ensemble plus équipé, avec une console, un pare-brise avec main courante, des mains courantes latérales et des taquets entre autres. Le Terhi 445 C est un excellent bateau polyvalent, agréable à piloter en toute sécurité pour les balades ou la pêche. Les mains courantes sont en inox peint époxy pour une protection accrue.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment
35



445 cm



185 cm



280 kg



22,4 kW/30 hp



20-30 hp



C5/D7



C/D



✓



✓



Color





For fishing and family

Nordic 6020 is a seaworthy and popular all-round boat with extraordinarily good 'work boat' capabilities. The boat has received thanks for its high freeboard and utmost stability, making the boat very secure and safe to use for boaters of all ages. This also makes the Nordic 6020 optimal as a commuter's boat. Anglers highly praise Nordic 6020 for its open middle deck area, which makes it safer to move about in the boat while fishing. The boat even has a fish chest with drainage, to hold all your catch, as standard.

Für die ganze Familie

Das Nordic 6020 ist ein besonders geräumiges Boot, das durch seine Rumpfkonstruktion als Halbgleiter läuft. Aufteilung und Platzausnutzung sind auf den Einsatz abgestimmt: Das Boot ist besonders zum Angeln geeignet. Der für Fischer vorgesehene offene Raum in der Mitte ermöglicht eine sichere Bewegungsfreiheit während des Fischfangs. Ein Fischkasten gehört zur Standardausrüstung.

Pêche promenade en famille

Une conception simple et fonctionnelle pour ce bateau Terhi. Ce modèle est très populaire parmi les pêcheurs grâce à sa stabilité exceptionnelle ainsi qu'à un nez légèrement relevé qui protège les passagers des embruns. Doté d'un haut franc bord, le Nordic 6020 offre un aménagement simple mais astucieux. La partie centrale du Nordic 6020 est ouverte afin de permettre à l'équipage de se déplacer librement et en toute sécurité sur le bateau pendant la pêche. Le Nordic 6020 ne renie pas l'utilisation familiale car il peut être équipé d'un bain de soleil.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment
35



462 cm



187 cm



225 kg



22,4 kW/30 hp



10-15 hp



Max 5 pers.



C



✓



✓



Color





The fisherman's friend

The console boat Nordic 6020 C is directly related to the fishermen's favorite boat. As well as its role models, the Nordic 6020 C is also very safe and secure on the water regardless of the weather. If more seating is potentially needed, the side storage compartment's lid can be folded over to form a middle bench. Included as standard are, among other things, a bilge pump, high guide-rails in the front for easy boarding and wiring for navigational lights.



Der Freund des Anglers

Das Terhi Nordic 6020C ist vielseitig ausgerüstet und verfügt über eine Steuerkonsole, genau richtig für Fahrten mit der ganzen Familie. Man kann dieses Boot bei jeder Wetterlage unbesorgt auslaufen lassen. Wenn mehrere Sitzmöglichkeiten erforderlich sind, kann der Deckel des Seitenkastens zu einer Bank in der Bootsmittle geklappt werden. Zur Standardausrüstung gehören u.a. eine Lenzpumpe und Anschlüsse für eine Navigationsbeleuchtung.



Le compagnon du pêcheur

Dans la lignée de ses modèles d'inspiration, ce bateau permet de naviguer en toute sécurité près des côtes ou en eaux protégées. Bien calé sur ses bouchains, le bateau se montre très stable à l'arrêt comme en navigation. Doté d'un plancher plat, de rangements pour les cannes, d'un vivier et même d'un petit bac pour nettoyer le poisson, ce bateau est le choix judicieux des pêcheurs. Avec son style traditionnel, le Nordic 6020 C est toutefois d'une étonnante modernité : solide, astucieux, il se révèle facile à piloter et à mettre à l'eau seul.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment
35



462 cm



187 cm



255 kg



22,4 kW/30 hp



20-30 hp



Max 5 pers.



C



✓



✓



Color





True driving pleasure

The fine finish, secure handrails and good storage spaces – not to mention the extraordinary driving capabilities – make Terhi 475 Twin C a favorite for both recreational fishermen and leisure boaters. The protective steering consoles have been equipped with lockable glove compartments and in-between the consoles a fabric door is possible to fasten in order to further shelter the passengers sitting in the back. The list of additional accessories is comprehensive and the canopy storage space behind the stern bench neatly hides away the stern canopy while not in use.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment
35

Fahrspaß pur

Hochwertige Verarbeitung, Handläufe und reichhaltiger Stauraum – ganz zu schweigen von den außerordentlich guten Fahreigenschaften – das Terhi 475 Twin C ist das perfekte Boot sowohl für Hobbyangler wie für Freizeitfahrer. Die Steuerkonsolen bieten mit abschließbaren Handschuhfächern praktischen Stauraum für Handkompass, Geldbörse und Co. Und zwischen den Steuerkonsolen lässt sich ein Windschutz aufspannen, der die Crew im Heck wirkungsvoll vor Wind und Wasser schützt. Das umfangreiche Zubehörprogramm macht aus dem Basisboot Ihr ganz persönliches Wunschboot und bietet Fahrspaß pur.

Les joies de la navigation

Le 475 Twin C est un des bateaux les plus populaires de sa catégorie en Scandinavie. Un comportement marin remarquable, des rangements en grand nombre et de hauts francs bords dotés de mains courantes sécurisantes participent encore au succès du Twin C. Les doubles consoles protègent efficacement les passagers à l'arrière et un choix d'accessoires pléthorique permettent à chaque propriétaire d'avoir le bateau le mieux adapté à son programme de navigation, qu'il s'agisse de pêche ou de balades familiales.



475 cm



185 cm



370 kg



45 kW/60 hp



50 hp



Max 5 pers.



C



✓



✓



Color





A versatile novelty

The new Terhi 475 BR is a slightly less than five meter long double-console boat. The two steering consoles together with a middle door offer a sheltered stern area suited for up to five adults. The aft is equipped with two separate comfort seats and a wide stern bench, all well sheltered from wind and splashes. The consoles have good storage spaces and a place for a chartplotter, as well as a 12 V output and two lockable glove compartments. A box for anchor and/or mooring lines and a vast storage space can be found in the bow. The stern is provided with rope boxes, a large storage space under the aft bench and a case for the stern canopy.

Vielseitige Neuheit

Das neue Terhi 475 BR ist ein knapp fünf Meter langes Doppelkonsolenboot. Hinter den beiden Konsolen und einer Zwischentür ist das geräumige Cockpit komfortabel geschützt. Auf zwei gepolsterten Einzelsitzen sowie einer breiten Rücksitzbank finden bis zu fünf erwachsene Personen ausreichend Platz. Die Konsolen sind mit optimalen Staumöglichkeiten und Platz für einen Kartenplotter ausgestattet. Zwei abschließbare Handschuhfächer und ein Stromausgang sind integriert. Reichlich Stauraum befindet sich im Bug und im Heckbereich. Das neue Terhi 475 BR besticht auch mit seinen guten Fahreigenschaften.

Une nouveauté polyvalente

Dernier-né de la gamme, le Terhi 475 BR dispose d'une double console et d'une porte intermédiaire rigide qui protègent efficacement les passagers installés à l'arrière du bateau. Le Terhi 475 BR est équipé de deux sièges rembourrés et réglables ainsi que d'une large banquette arrière qui peut accueillir jusqu'à trois personnes supplémentaires. Les doubles consoles abritent de nombreux rangements : deux boîtes à gants, un espace protégé pour les cartes, des emplacements dédiés à l'électronique de navigation ainsi qu'une prise 12V.

Accessories
Zusatzausstattung
Equipment
35



475 cm



185 cm



390 kg



45 kW/60 hp



50 hp



Max 5 pers.



C



✓



✓



Color



The ABS thermo-plastic material used in the hulls of the Terhi boats withstands hard impacts that would seriously damage boats made out of ordinary GRP. But even the strongest materials can sometimes suffer surface damages, which is why we have made the Terhi repairing procedure as easy as possible.

Using the Terhi Fix compound, anyone can repair dents in their boat easily and risk-free, as long as the following few simple rules are followed. After the repair the mended area will be just as strong as it originally was.

The two-component Terhi Fix compound is available in packs of 300 g and 1 kg. Terhi ABS paints come in all Terhi boat colors.



Reparieren Sie Schrammen und Beulen mit Terhi Fix. Der ABS Thermoplast-Rumpf der Terhi Boote hält auch harten Stößen stand, die Boote aus GFK stark beschädigen würden. Auch das stärkste Material kann aber unter Umständen beschädigt werden! Daher hat Terhi die Reparatur für Sie leichtgemacht.

Jedermann kann mit der Terhi Fix - Reparaturmasse, zusammen mit einer ausführlichen Reparaturanleitung Schäden leicht und schnell beheben und nach der Reparatur mit Terhi Fix ist die reparierte Stelle genauso stabil wie zuvor.

Die Terhi Fix -Reparaturmasse ist in 300 g und 1 kg-Packungen erhältlich. Terhi ABS-Sprayfarben gibt es in allen Rumpffarben..



Les coques Terhi réalisées en ABS thermoplastique résistent aux forts impacts qui endommageraient sérieusement un bateau de construction classique (bois, polyester renforcé). Cependant, même le matériau le plus résistant peut parfois subir des dommages superficiels. C'est pourquoi la réparation de tels dommages est grandement facilitée.

La pâte Terhi Fix permet au propriétaire de réparer lui-même les dommages subis par son bateau, facilement et sans risques, en suivant le mode d'emploi. Après le traitement Terhi Fix, la zone réparée sera aussi résistante qu'à l'origine.

La pâte à bi-composants Terhi Fix est disponible en emballage de 300 grammes et de 1 kg, et la peinture ABS aux couleurs de la gamme Terhi.



1. Clean and remove dirt and loose plastic particles from the damaged area. Grind the immediate surroundings of the damaged area with fine sandpaper and chamfer the edges of the hole.
2. Mix the hardening agent with the compound. The quantities in the containers are in exactly the right proportions to each other, so use the entire contents of both containers. Spread the repair compound over the damaged area so that the level of the compound is slightly higher than the level of the surrounding surface.
3. Once the repaired spot feels firm and elastic, sandpaper or file it down to the level of the surrounding area. Now the repaired area only requires painting.
4. Finally, paint the repaired area with either Terhi ABS spray paint or with a two-component urethane paint, using a brush.



1. Reinigen Sie die beschädigte Stelle und entfernen Sie lose und vom Schaum abgelöste ABS-Stücke. Schleifen Sie die Ränder der beschädigten Stelle mit feinem Schleifpapier und schrägen Sie die Kanten der zu reparierenden Stelle ab.
2. Vermischen Sie den Kleber und Härter miteinander. Die Mengen in den Packungen sind schon im richtigen Verhältnis zueinander bemessen. Deswegen benutzen Sie stets den gesamten Packungsinhalt. Tragen Sie die Reparaturmasse mit einem Spachtel auf die beschädigte Stelle auf, so dass die Masse etwas höher als die ursprüngliche Oberfläche ist.
3. Wenn die reparierte Stelle durchgehärtet ist, schleifen Sie den Überstand mit Schleifpapier ab. Die reparierte Stelle muss nur noch lackiert werden.
4. Lackieren Sie zum Schluss die reparierte Stelle entweder mit Terhi ABS-Sprayfarbe oder unter Verwendung eines Pinsels mit zweikomponenter Urethanfarbe.



1. Nettoyez l'endroit endommagé en éliminant les saletés et les morceaux de plastique détachés ou mal fixés. Taillez les coins du trou en biseau et poncez la zone endommagée à l'aide d'un papier de verre fin.
2. Mélangez le durcisseur et la pâte. Les quantités dans les boîtes sont étudiées pour donner le ratio approprié : utilisez par conséquent l'intégralité de chaque boîte. Répandez la pâte de réparation avec une spatule sur la zone endommagée de telle sorte que la pâte dépasse légèrement par rapport à la surface d'origine.
3. Lorsque la zone réparée semble solidifiée et élastique, égalisez-la à l'aide de papier de verre ou d'une râpe. Il ne reste maintenant plus qu'à repeindre la zone réparée.
4. Pour finir, repeignez la zone réparée à l'aide d'un spray Terhi ABS ou au pinceau avec une peinture à l'uréthane bi composants.

Terhi is a safe choice - spare parts and accessories are available for years to come.

Terhi boats have been manufactured for more than 44 years and in over 200 000 copies. Spare parts and accessories for most of the past models are available through your local Terhi dealer. To make it easier finding the right spare part or accessory, we recommend taking a picture of the part, and writing up the model of the boat, its model year and its hull-number (CIN-code).

Ersatzteile und Zubehör sind auf Jahre hinaus erhältlich.

Terhi Boote werden seit 44 Jahren produziert, weit über 200.000 wurden zwischenzeitlich gebaut. Ersatzteile und Zubehör sind für die meisten Modelle über Jahre hinaus erhältlich. Am einfachsten machen Sie dafür ein Bild des entsprechenden Teils, notieren den Modellnamen Ihres Bootes, das Baujahr und die Bootsnummer (CI-Code) und wenden sich an Ihren Händler.

L'achat d'un Terhi est un choix sensé, les pièces détachées sont disponibles même pour les modèles anciens.

Depuis 44 ans, Terhi a fabriqué plus de 200 000 unités. Vous pouvez trouver les pièces détachées et les accessoires pour la majorité de nos modèles, même les plus anciens, par votre revendeur Terhi. Afin vous servir le mieux et le plus rapidement possible, envoyer votre demande à votre revendeur accompagné d'une photo l'accessoire manquant ou cassé, le nom du modèle et son année ainsi que le numéro de la coque.

Stern Canopy / Hackpersenning / Capote arrière



Soft top canopy / Verdeck / Capote intégral



Mooring cover / Hafenpersenning /
Taud de mouillage



Storage cover / Lagerpersenning /
Taud de protection



Cushions / Sitzkissen / Coussins



Sunbed infill cushion + board / Liegefläche mit
Polster / Bain de soleil avec sellerie



Bowrail / Haltebügel Bug / Main courante avant



Cleat / Klampen / Taquet



Rowlocks / Ruderolden / Dames de nage



Oars / Ruder / Avirons



Side railings / Reling / Mains courantes



Fishing arch + rodholder / Targabügel +
Rutenhalter / Arceau + supports de cannes à pêche



Rodholder / Rutenhalter /
Support de canne à pêche



Sensor plate / Sensorhalter / Support de sonde



Steering console / Steuerkonsole mit
Windschutzscheibe / Console de commande



Navigation lights / Navigationsbeleuchtung /
Feux de navigation



750 mm
1135 mm

Detergent / Pflegespray / Produit de nettoyage



Sled / Pulka-Schlitten / Luge



More information from your Terhi dealer



Weitere Informationen von Ihrem Terhi Händler



Plus d'informations auprès de votre revendeur Terhi

TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE INFORMATIONEN - INFORMATION TECHNIQUE

		Length (cm/ft)	Width (cm/ft)	Weight (kg)	Passengers	Max kW/hp	Max recommended engine weight (kg)	Max speed with 2 pers. on board (hp/kn)	Shaft	Length of steering cable (ft/m)	Length of remote control cable (ft)	CE design category	Rainwater draining
		Länge (cm/ft)	Breite (cm/ft)	Gewicht (kg)	Personen (max)	Max kW/PS	Max empfohlenes Motorgewicht (kg)	Max Geschwindigkeit bei 2 Pers (PS/kn)	Schaftlänge	Länge der kabel (ft/m)	Länge der Schaltzüge (ft)	CE Klassifizierung	Regen- wasserab- fluss
		Longueur (cm/ft)	Largeur (cm/ft)	Poids (kg)	Nb de pers.	Puiss. Max kW/ch	Poids max. du moteur (kg)	Vitesse max avec 2 pers à bord (ch/nd)	Arbe	Longueur du câble de direction (ft/m)	Longueur de commande à distance (ft/m)	CE Catégorie de conception	Evacuation de l'eau de pluie
	Baby Fun/ Green	235/ 7'8"	130/ 4'3"	55	2	2,3/3	25	2/4	short/norm./ court	-	-	-	✓
	Sunny	310/ 10'2"	147/ 4'10"	75	3	3,7/5	25	5/12	short/norm./ court	-	-	D	✓
	385	380/ 12'6"	150/ 4'11"	98	4	4,4/6	27	2/4 4/6	short/norm./ court	-	-	D	✓
	400	401/ 13'2"	150/ 4'11"	120	4	11,2/15	42	5/7 10/13	short/norm./ court	-	-	D	✓
	400 C	401/ 13'2"	150/ 4'11"	130	4	11,2/15	42	10/13	short/norm./ court	9'2,7 m	7'	D	✓
	440	440/ 14'5"	175/ 5'9"	150	4	7,5/10	37	4/7 6/9	short/norm./ court	-	-	D	✓
	Saiman / Saiman Hunter	478/ 15'7"	148/ 4'10"	105	4	3,7/5	25	4/7	short/norm./ court	-	-	D	✓
	Saiman Solar	478/ 15'7"	148/ 4'10"	105	4	electricity, elektrizität, électricité	25	-	short/norm./ court	-	-	D	✓
	445	445/ 14'7"	185/ 6'1"	260	C 5 / D 7	22,4/30	100	15/15 20/20	long/lang/ long	-	-	C/D	✓
	445 C	445/ 14'7"	185/ 6'1"	280	C 5 / D 7	22,4/30	100	20/19 30/25	long/lang/ long	9'2,7 m	7'	C/D	✓
	Nordic 6020	462/ 15'2"	187/ 6'2"	225	5	22,4/30	80	15/15 20/21	long/lang/ long	-	-	C	✓
	Nordic 6020 C	462/ 15'2"	187/ 6'2"	255	5	22,4/30	80	20/21 30/25	long/lang/ long	12'3,6 m	12'	C	✓
	475 Twin C	475/ 15'7"	185/ 6'1"	370	5	45/60	115	40/27 60/32	long/lang/ long	9'2,7 m	10'	C	✓
	475 BR	475/ 15'7"	185/ 6'1"	390	5	45/60	115	40/27 60/32	long/lang/ long	11'3,3 m	12'	C	✓

TerhiTec Oy reserves the right to changes. Irrtum und Änderungen vorbehalten. Document non contractuel.

	Oars (ft)	Cushions	Mooring cover	Bow canopy	Soft top canopy	Stern canopy	Storage cover	Door between consoles	Side railings	Bowrail	Transom transducer holder	Navigation lights	Sunbed infill cushion	Steering console + windscreen	Fishing arch + rodholder	Swimming ladder	Console cover	Colour options
	Ruder (Fuss)	Sitzkissen	Hafenpersenning	Bugpersenning	Verdeck	Hackpersenning	Lagerpersenning	Tür zwischen Konsolen	Reling	Bugreling	Sensorhalter am Heck	Navigationsbeleuchtung	Liegefläche	Steuerkonsole + Windschutzscheibe	Targabügel + Rutenhalter	Badeleiter	Konsolenplane	Farben
	Avirons (ft)	Coussins	Taud de mouillage	Capote avant	Capote intégrale	Capote arrière	Taud de stockage	Porte entre consoles	Mains courantes latérales	Main courante de proue	Support de sonde	Feux de navigation	Bain de soleil avec sellerie	Console de commande + pare-brise	Arceau + support de canne à pêche	Echelle de bain en inox	Taud de console	Couleurs
Baby Fun/ Green	✓ (6,5')	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	 
Sunny	✓ (7,5')	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
385	✓ (8')	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	 
400	✓ (8,5')	X	X	-	-	-	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	-	 
400 C	✓ (8,5')	X	X	-	-	-	-	-	X	X	X	-	-	✓ / X	-	-	-	 
440	✓ (9')	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	 
Saiman / Saiman Hunter	✓ (8,5')	X	X	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	 
Saiman Solar	✓ (8,5')	X	X	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	
445	X (9')	X	-	X	X	-	-	-	X	X	X	X	X	X	X	X	✓	
445 C	X (9')	X	-	X	X	X	X	-	✓	X	X	X	X	✓	X	✓	X	
Nordic 6020	X (9')	X	-	X	X	-	-	-	X	X	X	X	X	X	-	✓	-	
Nordic 6020 C	X (9')	X	-	X	X	X	X	-	✓	-	X	X	X	✓	X	✓	X	
475 Twin C	-	X	-	-	-	X	X	-	✓	-	X	X	X	✓	X	✓	-	
475 BR	-	X	-	-	-	X	X	X	✓	-	X	X	X	✓	X	✓	-	

✓ = standard / équipement standard X = extra / option / options - = not available / nicht erhältlich / non disponible



TERHI

ABS BOATS



TERHIBOATS.COM

Due to continuous product development, we reserve the right to technical changes without further notice. The accessories of the boats in the pictures may differ from the standard accessory set.
Aufgrund kontinuierlicher Produktentwicklung behalten wir uns das Recht auf technische Änderungen ohne gesonderte Ankündigung vor.
Irrtum vorbehalten. Die Ausstattung der abgebildeten Boote kann von der Standardausstattung abweichen.
Compte tenu du développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis. Photos non contractuelles.